

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1 Termékazonosító

Kereskedelmi megnevezés: **SONAX Motor- & KaltReiniger**

Cikkszám: 05431000, 05432000, 05439050-050

1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

Anyag/készítmény használata

Autóápolási szer

Mosó- és tisztítószer

Fogyasztói felhasználások : Magánháztartások / lakosság / fogyasztók

Foglalkozásszerű felhasználások

Ellenjavallt felhasználások Ezzel kapcsolatban jelenleg nem állnak rendelkezésre adatok.

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Gyártó/szállító:

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

Információt nyújtó terület:

Oil Hungary Kft.

Dagály u. 11/A

H-1138 Budapest

Tel.: +36 1 909 0298

Fax: +36 1 909 0435

E-mail: info@oilhungary.hu

1.4 Sürgősségi telefonszám:

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)

Díjmentesen hívható zöld szám: +36 80 201199

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás

A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkzéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint nincs osztályozva.

2.2 Címkézési elemek

Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés Érvénytelen

Veszélyt jelző piktogramok Érvénytelen

Figyelmeztetés Érvénytelen

Figyelmeztető mondatok Érvénytelen

2.3 Egyéb veszélyek

A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

PBT:

A szállítási láncban megadott információk szerint a keverék nem tartalmaz olyan 0,1%-nál nagyobb anyagot, amely PBT-nek tekinthető.

vPvB:

A szállítási láncban megadott információk szerint a keverék nem tartalmaz olyan 0,1%-nál nagyobb anyagot, amely vPvB-nek tekinthető.

Az endokrin károsító tulajdonságok meghatározására

Ez az anyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek endokrinrendszert károsító tulajdonságokkal rendelkeznek 0,1% vagy magasabb szinteken a REACH rendelet 57. cikkének f) pontja, az (EU) 2017/2100 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet vagy az (EU) 2018/605 bizottsági rendelet szerint.

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

3.2 Keverékek

Leírás: Vizes tenzidoldat.

Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 18.09.2023

Verziószám 6.01 (helyettesíti a verziót 6.00)

Felülvizsgálat 05.09.2023

Kereskedelmi megnevezés: SONAX Motor- & KaltReiniger

(folytatás az 1. oldalról)

Veszélyes alkotórészek:

CAS: 68515-73-1

NLP: 500-220-1

Reg.nr.: 01-2119488530-36-xxxx

Alkyl polyglycoside C8-10

Eye Dam. 1, H318

Specifikus koncentráció-határértékek:

Eye Dam. 1; H318: C ≥ 10%

Eye Irrit. 2; H319: 10 % ≤ C < 10 %

1-<3%

648/2004/EK rendelete a mosó- és tisztítószerokről / A tartalomra vonatkozó címkézés

nem ionos felületaktív anyagok, amfoter felületaktív anyagok

<5%

phenoxyethanol, sodium pyrithione

További információk: A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések**4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**

Általános információk: Nincs szükség különleges intézkedésekre.

Belélegzés után: Nincs szükség különleges intézkedésekre.

Bőrrel való érintkezés után: Az érintett bőrfelületet vízzel vagy enyhe tisztítószerrel le kell mosni.

A szemmel való érintkezés után:

A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk.

Lenyelés után:

Öblítsük ki a száját és itassunk sok vizet.

Tartós panaszok esetén konzultáljunk orvossal.

4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Kezelés a beteg állapotának orvos által történt megítélése alapján. A tünetek kezelése.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések**5.1 Oltóanyag**

Megfelelő tűzoltószerek: A tűzoltással kapcsolatos intézkedéseket hangoljuk össze a környezettel.

5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Különleges védőfelszerelés:

A szokásos tűzvédelmi intézkedéseket meg kell hozni.

A veszélyes területen tartózkodni csak légmentesen záró légzőkészülékkel szabad.

A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**

Gondoskodjunk kielégítő mértékű szellőzésről.

Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében

Figyelembe kell venni a szokásos óvatossági rendszabályokat a vegyszerek kezelésekor.

A sürgősségi ellátók esetében Viseljünk védőfelszerelést. Távolítsuk el a védtelen személyeket.

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:

Ne engedjük bele az altalajba/földbe.

Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:

Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.

A szennyezett anyagot, mint hulladékot a 13. pont szerint távolítsuk el.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra

A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.

A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.

(folytatás a 3. oldalon)

Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 18.09.2023

Verziószám 6.01 (helyettesíti a verziót 6.00)

Felülvizsgálat 05.09.2023

Kereskedelmi megnevezés: SONAX Motor- & KaltReiniger

Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

(folytatás a 2. oldalról)

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Szakszerű alkalmazás mellett különleges intézkedések nem szükségesek.

Tűz- és robbanásvédelmi információk: Különleges intézkedés nem szükséges.

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Raktározás:

A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:

Biztonságosan akadályozzuk meg a talajba történő behatolást.

Együttes tárolással kapcsolatos információk:

Élelmiszerektől elkülönítve tároljuk.

A helyi hatósági előírásokat figyelni.

További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:

Fagytól védjük.

Ajánlott tárolási hőmérséklet: 20 °C.

7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1 Ellenőrzési paraméterek

Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:

A termék nem tartalmaz olyan releváns anyagmennyiségeket, amelyek munkahelyre vonatkoztatott, ellenőrizendő határértékekkel rendelkeznek.

DNEL(-ek)

CAS: 68515-73-1 Alkyl polyglycoside C8-10

Szájon át	DNEL	35,7 mg/kg (consumer) (longterm exposure - systemic effects)
Bőrön át	DNEL	357.000 mg/kg (consumer) (longterm exposure - systemic effects)
	DNEL	595.000 mg/kg (worker) (longterm exposure - systemic effects)
Belégzésnél	DNEL	124 mg/m ³ (consumer) (longterm exposure - systemic effects)
		420 mg/m ³ (worker) (longterm exposure - systemic effects)

PNEC (-ek)

CAS: 68515-73-1 Alkyl polyglycoside C8-10

PNEC	0,27 mg/l (sporadic release)
	560 mg/l (STP)
	0,176 mg/l (water (fresh water))
	0,0176 mg/l (water (sea water))
PNEC	111,11 mg/kg (oral (secondary poisoning))
	0,654 mg/kg (gro)
	1,516 mg/kg (sediment (fresh water))
	0,152 mg/kg (sediment (sea water))

Pótlólagos információk: A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.

8.2 Az expozíció ellenőrzése

Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök**Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**

Figyelembe kell venni a szokásos óvatossági rendszabályokat a vegyszerek kezelésekor.

Tartsuk távol élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól.

Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.

A légutak védelme Normál esetben nem szükséges**Kézvédelem:** Normál esetben nem szükséges

(folytatás a 4. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 18.09.2023

Verziószám 6.01 (helyettesíti a verziót 6.00)

Felülvizsgálat 05.09.2023

Kereskedelmi megnevezés: SONAX Motor- & KaltReiniger

Szem-/arcvédelem Normál esetben nem szükséges

(folytatás a 3. oldalról)

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok**9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk****Általános adatok****Halmazállapot**

Folyékony

Szín:

színtelen

Szag:

csaknem szagtalan

Olvadáspont/fagyáspont:

0 °C

Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány

100 °C (CAS: 7732-18-5 water)

Tűzveszélyesség

Az anyag nem gyúlékony.

Felső és alsó robbanási határértékek**Alsó:**

Nincs meghatározva.

Felső:

Nincs meghatározva.

Lobbanáspont:

Nem alkalmazható

Bomlási hőmérséklet:

Nincs meghatározva.

pH 20 °C-nál

10-11

Viszkozitás:**Kinematikus viszkozitás 40 °C-nál**

<20,5 mm²/s

Oldhatóság**Víz:**

Teljes mértékben keverhető.

N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték)

Nincs meghatározva.

Gőznyomás 20 °C-nál:

23 hPa (CAS: 7732-18-5 water)

Sűrűség és/vagy relatív sűrűség**Sűrűség 20 °C-nál:**

1,01-1,02 g/cm³

Gőzsűrűség

Nincs meghatározva.

9.2 Egyéb információk**Külső jellemzők:****Forma:**

Folyékony

Az egészség- és környezetvédelemre, valamint a biztonságra vonatkozó fontos adatok**Gyulladás hőmérséklet:**

Az anyag magától nem gyullad.

Robbanásveszélyesség:

Az anyag nem jelent robbanásvesélyt.

Állapotváltozás**Párolgási arány**

Nincs meghatározva.

Fizikai veszélyességi osztályokra vonatkozó információk**Robbanóanyagok**

Érvénytelen

Tűzveszélyes gázok

Érvénytelen

Aeroszolok

Érvénytelen

Oxidáló gázok

Érvénytelen

Nyomás alatt lévő gázok

Érvénytelen

Tűzveszélyes folyadékok

Érvénytelen

Tűzveszélyes szilárd anyagok

Érvénytelen

Önreaktív anyagok és keverékek

Érvénytelen

Öngyulladó folyadékok

Érvénytelen

Öngyulladó szilárd anyagok

Érvénytelen

Önmelegedő anyagok és keverékek

Érvénytelen

Vízzel érintkezve tűzveszélyes gázokat kibocsátó anyagok és keverékek

Érvénytelen

Oxidáló folyadékok

Érvénytelen

Oxidáló szilárd anyagok

Érvénytelen

Szerves peroxidok

Érvénytelen

Fémekre korrozív hatású anyagok

Érvénytelen

Deszenzibilizált robbanóanyagok

Érvénytelen

HU

(folytatás az 5. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 18.09.2023

Verziószám 6.01 (helyettesíti a verziót 6.00)

Felülvizsgálat 05.09.2023

Kereskedelmi megnevezés: SONAX Motor- & KaltReiniger

(folytatás a 4. oldalról)

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség**10.1 Reakciókészség** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.**10.2 Kémiai stabilitás** Normál körülmények között stabil.**10.3 A veszélyes reakciók lehetősége** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.**10.4 Kerülendő körülmények** A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.**10.5 Nem összeférhető anyagok:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.**10.6 Veszélyes bomlástermékek:** Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.**11. SZAKASZ: Toxikológiai információk****11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk****Akut toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.**Bőrkorrózió/bőrirritáció** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.**Súlyos szemkárosodás/szemirritáció**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Csírasejt-mutagenitás A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.**Rákkeltő hatás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.**Reprodukciós toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.**Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Aspirációs veszély A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.**11.2 Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ****Endokrin károsító tulajdonságok**

A jelenlegi tudományos ismereteket figyelembe véve a termék tekintetében nem állnak rendelkezésre adatok egészségkárosító endokrin rendellenességekről.

egyik alkotóanyag sincs listázva

12. SZAKASZ: Ökológiai információk**12.1 Toxicitás** Ehhez a keverékhez nem állnak rendelkezésünkre ökotoxikológiai adatok.**Akvatikus toxicitás:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.**12.2 Perzisztencia és lebonthatóság**

A termékben található felületileg aktív anyagok teljesítik a tisztítószerre vonatkozó EU irányelvnek (EK/648/2004) a tenszidek mosó- és tisztítószerben való végső biológiai lebomlásának követelményét.

12.3 Bioakkumulációs képesség További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.**12.4 A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.**12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei****PBT:**

A szállítási láncban megadott információk szerint a keverék nem tartalmaz olyan 0,1%-nál nagyobb anyagot, amely PBT-nek tekinthető.

vPvB:

A szállítási láncban megadott információk szerint a keverék nem tartalmaz olyan 0,1%-nál nagyobb anyagot, amely vPvB-nek tekinthető.

12.6 Endokrin károsító tulajdonságok

A jelenlegi tudományos ismereteket figyelembe véve nem állnak rendelkezésre adatok környezetkárosító endokrin rendellenességekről.

12.7 Egyéb káros hatások További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

HU

(folytatás a 6. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 18.09.2023

Verziószám 6.01 (helyettesíti a verziót 6.00)

Felülvizsgálat 05.09.2023

Kereskedelmi megnevezés: SONAX Motor- & KaltReiniger

(folytatás az 5. oldalról)

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok**13.1 Hulladékkezelési módszerek**

Az 2008/98/EK irányelv III melléklete alapján nem veszélyes besorolású hulladék.

Ajánlás: A hulladékot a helyi hatósági előírásoknak megfelelően kell eltávolítani.**Európai Hulladék Katalógus**

1) Hulladékként történő eltávolítás / Termék

2) Hulladékként történő eltávolítás / Szennyezett csomagolóanyag

20 01 30	mosószeresek, amelyek különböznek a 20 01 29-től
15 01 02	műanyag csomagolási hulladékok

Tisztítatlan csomagolások:**Ajánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.**14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk****14.1 UN-szám vagy azonosító szám**

ADR/RID/ADN, IMDG, IATA

Érvénytelen

14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

ADR/RID/ADN, IMDG, IATA

Érvénytelen

14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA
osztály

Érvénytelen

14.4 Csomagolási csoport

ADR/RID/ADN, IMDG, IATA

Érvénytelen

14.5 Környezeti veszélyek:

Marine pollutant:

Nem

**14.6 A felhasználót érintő különleges
óvintézkedések**

Nem alkalmazható

**14.7 Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett
szállítás**

Nem alkalmazható

UN "Model Regulation":

Érvénytelen

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk**15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi
előírások/jogszabályok****Európai rendeletek:**

Irányelve 2010/75/EU (VOC) nem jellemző

Seveso-kategóriát (IRÁNYELVE 2012/18/EU) nem jellemző

(EU) 2019/1148 RENDELETE

**I. Melléklet - KORLÁTOZOTT ROBBANÓANYAG-PREKURZOROK (Felső határérték az 5. cikk (3)
bekezdése szerinti engedélyezés alkalmazásában)**

egyik alkotóanyag sincs listázva

II. Melléklet - BEJELENTENDŐ ROBBANÓANYAG-PREKURZOROK

egyik alkotóanyag sincs listázva

Országos előírások:

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról

44/2000. (XII.27.) EüM rendelet és a veszélyes anyagokkal és készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások,
illetve tevékenységek részletes szabályairól

25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról

26/2000 (IX.30) EüM rendelet a foglalkozási eredetű rákkeltő anyagok elleni védekezésről és az általuk
okozott egészségkárosodások megelőzéséről

2012. évi CLXXXV törvény a hulladékról

(folytatás a 7. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 18.09.2023

Verziószám 6.01 (helyettesíti a verziót 6.00)

Felülvizsgálat 05.09.2023

Kereskedelmi megnevezés: SONAX Motor- & KaltReiniger

(folytatás a 6. oldalról)

Foglalkoztatási korlátozással kapcsolatos információk

Vegyünk figyelembe a fiatalok számára vonatkozó foglalkoztatási korlátokat.

Vegyünk figyelembe a terhes és a szoptató anyákra vonatkozó foglalkoztatási korlátozásokat.

15.2 Kémiai biztonsági értékelés: A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.**16. SZAKASZ: Egyéb információk**

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

Lényeges mondatok

H318 Súlyos szemkárosodást okoz.

Korábbi változat dátuma: 06.05.2022**Korábbi változat száma:** 6.00**Rövidítések és mozaikszavak:**

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Eye Dam. 1: Súlyos szemkárosodás/szemirritáció – 1. kategória

*** Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**

HU